

Das ist je gewißlich wahr

(This Is Most Assuredly True)

Motet

I Tim.1:15-17

Chorale: after Lat. Laus tibi, Christe

(German. 14th cent.)

Hugo Distler, op. 12, no.8

Gehende ♩, **fließend** (1)
(fast gesprochen)(2)

Soprano
Das ist je ge-wiß-lich wahr, ge-wiß-lich, ge-wiß-lich,
This is most as-sured-ly true, as-sured-ly, as-sured-ly,

Alto
Das ist je ge-wiß-lich wahr, das ist je ge-wiß-
This is most as-sured-ly true, this is most as-sured-

Tenor
Das ist je ge-wiß-lich wahr, das ist je ge-wiß-
This is most as-sured-ly true, this is most as-sured-

Bass
Das ist je ge-wiß-lich wahr, das ist je ge-
This is most as-sured-ly true, this is most as-

5

S
das ist je ge-wiß-lich wahr und ein teu-er, wer-
this is most as-sured-ly true, and a dear and trust-

A
lich wahr, ge-wiß-lich wahr und ein
ly true, as-sured-ly true, and a

T
lich wahr, das ist je ge-wiß-lich wahr und ein teu-er, wer-
ly true, this is most as-sured-ly true, and a dear and trust-

B
wiß-lich wahr, das ist je ge-wiß-lich wahr und ein
sured-ly true, this is most as-sured-ly true, and a

(zart)(3)

(1) *Andante*, in two, flowing

(2) *parlando*

(3) delicately

© 2022, CPDL

Source: Bärenreiter Ausgabe 6483

11

S
 - tes Wort, ein wer - tes Wort, ein wer - - - - - tes Wort, das ist ge-
 - ed word, a trust - ed word, a trust - - - - - ed word, this is as-

A
 teu - er, wer - tes Wort, — ein teu - er, wer - tes Wort. ein wer - tes
 dear and trust - ed word, — a dear and trust - ed word, a trust - ed

T
 - tes Wort, — ein teu - er, wer - tes Wort, — ein wer - tes Wort, das ist
 - ed word, — a dear and trust - ed word, — a trust - ed word, this is

B
 teu - er, wer - tes Wort, — ein teu - er, wer - tes Wort, ein wer - tes
 dear and trust - ed word, — a dear and trust - ed word, a trust - ed

17

S
 weiß - lich wahr, — ge - wiß - lich, ge - wiß - lich, das ist je
 sured - ly true, — as - sured - ly, as - sured - ly, this is most

A
 Wort, das ist ge - wiß - lich wahr, das ist je ge - wiß - lich wahr,
 word, this is as - sured - ly true, this is most as - sured - ly true,

T
 je ge - wiß - lich wahr, das ist je ge - wiß - lich wahr,
 most - - - as - sured - ly true, this is most as - sured - ly true,

B
 Wort, das ist je ge - wiß - lich wahr, das ist ge - wiß - lich wahr, das ist
 word, this is most as - sured - ly true, this is as - sured - ly true, this is

21 (nachdrücklich)(4)

S ge-wiß-lich wahr, daß Je-sus Chri-stus, daß Je-sus
as-sured-ly true that our Christ Je-sus, that our Christ

A ge-wiß-lich wahr, daß Je-sus Chri-stus,
as-sured-ly true that our Christ Je-sus,

T das ist ge-wiß-lich wahr, daß Je-sus Chri-stus, daß
this is as-sured-ly true that our Christ Je-sus, that

B je ge-wiß-lich wahr, daß Je-sus Chri-stus, daß Je-sus Chri-
most as-sured-ly true that our Christ Je-sus, that our Christ Je-

27 (fließend)(5)

S Chri-stus kom-men in die Welt, kom-men in die Welt, kom-
Je-sus came in-to the World, came in-to the world, came

A daß Je-sus Chri-stus kom-men in die Welt, kom-men in die
that our Christ Je-sus came in-to the world, came in-to the

T Je-sus Chri-stus kom-men in die Welt, kom-men in die Welt, kom-men in die
our Christ Je-sus came in-to the world, came in-to the world, came in-to the

B stus, daß Je-sus Chri-stus kom-men in die Welt,
sus, that our Christ Je-sus came in-to the world,

(4) emphatically

(5) flowing

31

S
- men in die Welt, kom - men in die Welt, kom - men in die Welt
— in - to the world, came in - to the world, came — in - to the world,

A
Welt, kom - men in die Welt, kom - men in die Welt, daß —
world, came — in - to the world, came in - to the world, that —
(nachdrücklich)(4)

T
Welt, kom - men in die Welt, kom - men in die Welt, kom - men in die Welt, kom - men in die
world, came in - to the world, came in - to the world, came in - to the world, came in - to the

B
kom - men in die Welt, kom - men in die Welt,
came in - to the world, came in - to — world,

35

S
kom - men in die Welt,
came in - to the world,

A
(fließend)(5)
— Je - sus Chri - stus kom - men in die Welt, die Sün - der se - lig zu ma - chen, un - ter
— our Christ Je - sus came in - to the world that sin - ners here — might be sav - ed, a - mong

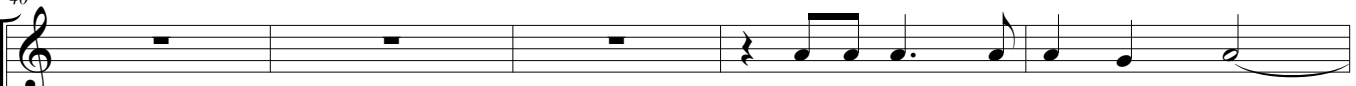
T
Welt, kom - men in die Welt,
world, came in - to the world,


B
kom - men in die Welt,
came in - to the world,


(4) emphatically

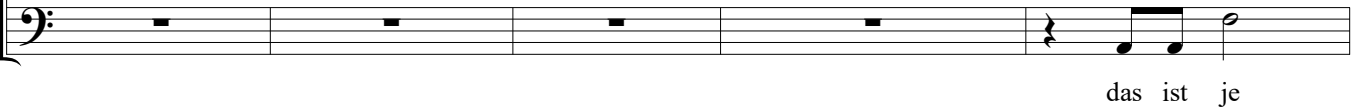
(5) flowing

40


S 
 das ist je ge - wiß - lich wahr,
this is most as - sured - ly true,


A 
 de - nen ich, ich der vor - nehm - ste bin, das ist je ge - wiß - lich
whom I, I my - self am fore - most, this is most as - sured - ly


T 
 das ist je ge - wiß -
this is most as - sured -


B 
 das ist je
this is most

45

S 
 ge - wiß - lich, ge - wiß - lich, das ist je ge - wiß - lich
as - sured - ly, as - sured - ly, this is most as - sured - ly

A 
 wahr, das ist je ge - wiß - lich wahr, ge - wiß - lich
true, this is most as - sured - ly true, as - sured - ly

T 
 lich wahr, das ist je ge - wiß - lich wahr, das ist je ge - wiß - lich
ly true, this is most as - sured - ly true, this is most as - sured - ly

B 
 ge - wiß - lich wahr, das ist je ge - wiß - lich wahr, das ist je ge - wiß -
as - sured - ly true, this is most as - sured - ly true, this is most as - sured -

49

S

wahr.
true.

A

wahr.
true.

T

wahr.
true.

B

lich
ly

wahr.
true.

$\text{♩} = \text{vorher } \text{♩}_{(6)}$
(gesteigert) (7)

53

S

A - ber dar - um, a - ber dar - um, dar - um, dar - um ist mir Barm-
For this rea - son, for this rea - son, there - for, there - fore, un - to me

(gesteigert) (7)

A

A - ber dar - um, a - ber dar - um, dar - um, dar - um ist mir Barm-
For this rea - son, for this rea - son, there - for, there - fore, un - to me

(gesteigert) (7)

T

A - ber dar - um, a - ber dar - um, dar - um, dar - um ist
For this rea - son, for this rea - son, there - fore, there - fore, un - - -

(gesteigert) (7)

B

A - ber dar - um, a - ber dar - um, dar - um, dar - um ist mir Barm-
For this rea - son, for this rea - son, there - for, there - fore, un - to me

(6) x = previous y

(7) growing

61

S her - zig - keit wi - der - fah - ren, ist mir Barm - her - zig - keit wi - der -
in - fi - nite mer - cy was giv - en, un - to me in - fi - nite mer - cy was

A her - zig - keit wi - der - fah - ren, ist mir Barm - her - zig - keit wi - der -
in - fi - nite mer - cy was giv - en, un - to me, in - fi - nite mer - cy was

T mir Barm - her - - - - zig - keit wi - der - fah - - -
to me in - - - - fi - nite mer - cy was giv - - -

B her - zig - keit wi - der - fah - ren, ist mir Barm - her - zig - keit wi - der -
in - fi - nite mer - cy was giv - en, in - fi - nite, in - fi - nite mer - cy was

67

S fah - ren, auf daß an mir _____ vor - nehm - - - lich, _____
giv - en so that to me _____ a - bove _____ all, _____

A fah - ren, auf daß an mir _____ vor - nehm - - - lich, auf daß an mir Je -
giv - en so that to me _____ a - bove _____ all, so that to me Lord

T - ren, auf daß an mir _____ vor - - - nehm - - - lich, an mir _____
- - en so that to me _____ a - - - bove _____ all, to me _____

B fah - ren, auf daß an mir _____ vor - nehm - - - lich, auf daß an mir Je -
giv - en, so that to me _____ a - bove _____ all, so that to me Lord

(8) more relaxed

75 (ruhiger) (8)

S
auf daß an mir Je - sus Chri - stus er - zeig - te al - le Ge -
so that to me Lord Je - sus Christ should His per - fect pa - tience dis -

A
- - - sus Chri - - - - stus, auf daß an mir, an mir, an
Je - sus Christ, so that to me, to me, to

T
8 Je - sus Chri - stus,
Lord Je - - - sus Christ,

B
- - - sus Chri - - - - stus,
Je - sus Christ,

83

S
duld, an mir Je - sus Chri - stus, an mir Je - sus Chri -
play, to me Lord Je - sus Christ, to me Lord Je - sus

A
mir Je - sus Chri - stus, an mir Je - sus Chri - stus, an
me Lord Je - sus Christ, to me Lord Je - sus Christ, to

T
8 an mir Je - sus Chri - stus, an mir Je -
to me Lord Je - sus Christ, to me Lord

B
an mir Je - sus Chri - stus, an mir Je - sus Chri - stus,
to me Lord Je - sus Christ, to me Lord Je - sus Christ,

(8) more relaxed

91

S
 stus, _____ an mir Je - sus Chri - stus stus er - zei - ge - te
 Christ, _____ to me Lord Je - sus Christ should His _____ per - fect

A
 mir Je - sus Chri - stus er - zei - ge - te al - le Ge - duld _____
 me Lord Je - sus Christ should His _____ per - fect pa - tience dis - play, _____

T
 sus Chri - stus, _____ an mir Je - sus Chri - stus er - zei -
 Je - sus Christ, _____ to me Lord Je - sus Christ should His

B
 _____ an mir Je - sus Chri - stus er - zei - ge - te al - le Ge -
 _____ to me Lord Je - sus Christ should His _____ per - fect pa - tience dis -

$\text{♩} = \text{vorher } \text{♩} \cdot (6)$

97 (nachdrücklich)(4)

S
 al - le Ge - duld zum Vor - bild de - nen, zum Vor - bild de -
 pa - tience dis - play, a mod - el for those, a mod - el for

A
 _____ zum Vor - bild de - nen, zum
 _____ a mod - el for those, a

T
 _____ ge - te al - le Ge - duld zum Vor - bild de - nen, zum Vor - bild
 _____ per - fect pa - tience dis - play, a mod - el for those, a mod - el

B
 _____ duld _____ zum Vor - bild de - nen, zum Vor - bild de - nen, zum
 _____ play, _____ a mod - el for those, a mod - el for those, a

(4) emphatically

(6) x = previous y

102 (fließend)(5)

S
 nen, die an ihn glau - ben sol - len, die an ihn glau-ben sol-len,
those, those who would be - lieve in Him, those who would be-lieve in Him,

A
 (fließend)(5)
 Vor-bild de - - - - nen, die an ihn glau - ben sol - len, die
mod-el for those, those who would be - lieve in Him, those

T
 (fließend)(5)
 de - nen, die an ihn glau - ben sol - len, die an ihn glau-ben sol-len, die
for those, those who would be - lieve in Him, those who would be-lieve in Him, those

B
 (fließend)(5)
 Vor-bild de - - - - nen, die an ihn glau-ben sol-len
mo-del for those, those who would be-lieve in Him,

105

S
 die an ihn glau - ben sol - len, die an ihn glau-ben sol-len,
those who would be - lieve in Him, those who would be-lieve in Him,

A
 an ihn glau - ben sol - len, die an ihn glau - ben sol - len, die
who would be - lieve in Him, those who would be - lieve in Him, those

T
 an ihn glau - ben sol - len, die an ihn glau - ben sol - len, die an ihn glau-ben sol-len, die
who would be - lieve in Him, those who would be - lieve in Him, those who would be-lieve in Him, those

B
 die an ihn glau - ben sol - len die
those who would be - lieve in Him, those

(5) flowing

108

S
die an ihn glau - ben sol - len, die an ihn glau - ben
those who would be - lieve in Him, those who would be - lieve

A
an ihn glau - ben sol - len, zum Vor - bild de - - - nen, die
who would be - lieve in Him, a mod - el for those, those
(nachdrücklich)(4) (fließend)(5)

T
an ihn glau - ben sol - len, die an ihn glau - ben sol - len, die an ihn glau - ben
who would be - lieve in Him, those who would be - lieve in Him, those who would be - lieve

B
an ihn glau - ben sol - len, die an ihn glau - ben
who would be - lieve in Him, those who would be - lieve

111

S
sol - - - - - len. Das ist je ge - wiß - lich wahr, _____
in Him. This is most as - sured - ly true, _____

A
an ihn glau - ben sol - len zum e - wi - gen Le - - - ben. Das ist je ge - wiß - lich
who would be - lieve in Him for e - ter - nal life. _____ This is most as - sured - ly

T
sol - - - - - len. Das ist je ge - wiß -
in Him. This is most as - sured -

B
sol - - - - - len. Das ist je
in Him. This is most

(4) emphatically

(5) flowing

115

S
 — ge - wiß - lich, ge - wiß - lich, das ist je ge - wiß - lich
 — as - sured - ly, as - sured - ly, this is most as - sured - ly

A
 wahr, das ist je ge - wiß - lich wahr, ge - wiß - lich
 true, this is most as - sured - ly true, as - sured - ly

T
 lich wahr, das ist je ge - wiß - lich wahr, das ist je ge - wiß - lich
 ly true, this is most as - sured - ly true, this is most as - sured - ly

B
 ge - wiß - lich wahr, das ist je ge - wiß - lich wahr, das ist je ge - wiß -
 as - sured - ly true, this is most as - sured - ly true, this is most as - sured -

119

S
 wahr _____ und ein teu - er, wer - tes Wort, ein wer - tes
 true, _____ and a dear and trust - ed word, a trust - ed

A
 wahr _____ und ein teu - er, wer - tes Wort,
 true, _____ and a dear and trust - ed word,

T
 wahr _____ und ein teu - er, wer - tes Wort, _____
 true, _____ and a dear and trust - ed word, _____

B
 lich wahr _____ und ein teu - er, wer - tes Wort,
 ly true, _____ and a dear and trust - ed word,

125

S
 Wort, ein wer - - - - - tes Wort, das ist ge-wiß - lich wahr, —
 word, a trust - - - - - ed word, this is as-sured - ly true, —

A
 — ein teu - er, wer - tes Wort, ein wer-tes Wort, das ist ge-wiß - lich
 — a dear and trust - ed word, a trust-ed word, this is as-sured - ly

T
 ein teu - er, wer - tes Wort, — ein wer - tes Wort, das ist je ge - wiß -
 a dear and trust - ed word, — a trust - ed word, this is most as - sured -

B
 — ein teu - er, wer - tes Wort, ein wer - tes Wort, das ist je
 — a dear and trust - ed word, a trust - ed word, this is most

130

S
 — ge - wiß - lich, ge - wiß - lich, das ist je ge - wiß - lich
 — as-sured - ly, as-sured - ly, this is most as - sured - ly

A
 wahr, das ist je ge - wiß - lich wahr, ge - wiß - lich
 true, this is most as - sured - ly true, as - sured - ly

T
 lich wahr, das ist je ge - wiß - lich wahr, das ist ge - wiß - lich
 ly true, this is most as - sured - ly true, this is as-sured - ly

B
 ge - wiß - lich wahr, das ist ge - wiß - lich wahr, das ist je ge - wiß -
 as - sured - ly true, this is as - sured - ly true, this is most as - sured -

♩. = vorher ♩⁽⁶⁾
(gesteigert) (7)

134

S
wahr. _____ Gott, _____
true. _____ God, _____

A
wahr. _____ Gott, _____
true. _____ God, _____

T
wahr. _____ Gott, dem e - wi - gen
true. _____ To th'e - ter - nal, im -

B
lich wahr. _____ Gott, _____
ly true. _____ God, _____

140

S
Gott, _____ Gott, _____ Gott, _____ Gott, _____
God, _____ God, _____ God, _____ God, _____

A
Gott, _____ Gott, _____ Gott, _____ Gott, _____
God, _____ God, _____ God, _____ God, _____

T
Kö - ni - ge, dem Un - ver - gäng - li - chen und Un - sicht - ba - ren und al - lein Wei - - -
mor - tal King, the ev - er - last - ing King, the In - vis - i - ble and on - ly wise, _____

B
Gott, _____ Gott, _____ Gott, _____ Gott, _____
God, _____ God, _____ God, _____ God, _____

(6) x = previous y

(7) growing

148

S
Gott, _____ Gott, dem e - wi - gen Kö -
God, _____ To th'e - ter - nal, im - mor -

A
Gott, _____ Gott, dem e - wi - gen Kö -
God, _____ To th'e - ter - nal, im - mor -

T
_____ sen, Gott, dem e - wi - gen Kö -
_____ To th'e ter - nal, im - mor -

B
Gott, dem e - wi - gen Kö - ni - ge, dem Un - ver - gäng - li - chen und Un - sicht - ba -
To th'e - ter - nal, im - mor - tal King, the ev - er - last - ing King, the In - vis - i -

155

S
ni - ge, dem Un - - - ver - gäng - li - chen und Un - - -
tal King, the e - - - ver - last - ing King, the In - - -

A
ni - ge, dem Un - ver - gäng - - - - - li - chen und Un - - -
tal King, the ev - er - last - - - - - ing King, the In - - -

T
- - - ni - ge, dem Un - ver - gäng - li - chen und Un - - -
- - - tal King, the ev - er - last - ing King, the In - - -

B
- ren und al - lein Wei - - - - - sen, Gott, dem e - wi - gen
- ble and on - ly Wise, _____ to th'e - ter - nal, im -

162

S
sicht - - - - ba - - - ren und al - lein Wei - - -
vis - - - - i - - - ble and on ly Wise

A
sicht - - - - ba - - - ren und al - lein Wei - - -
vis - - - - i - - - ble and on ly Wise

T
sicht - ba - - - ren und al - lein Wei - - -
vis - i - - - ble and on ly Wise

B
Kö - ni - ge, dem Un - ver - gäng - li - chen und Un - sicht - ba - ren und al - lein Wei -
mor - tal King, the ev - er last - ing King, the In - vis - i - ble and on - ly Wise

169

S
sen sei Eh - re und Preis in E -
be hon - or and praise e - ter -

(sehr flüßig und leicht)(9)

A
sen sei Eh - re und Preis in E - wig - keit, in
be hon - or and praise e - ter - nal - ly. e -

(sehr flüßig und leicht)(9)

T
sen

B
sen

(9) very fluid and light

176 (sehr flüßig und leicht)(9)

S
 - wig - keit, in E - wig - keit, sei Eh - re und Preis, sei
 - nal - ly, e - ter - nal - ly, be hon - or and praise, be

A
 E - wig - keit, in E - wig - keit,
 ter - nal - ly, e - ter - nal - ly,

T
(sehr flüßig und leicht)(9)
 sei Eh - re und
 be hon - or and

B
(sehr flüßig und leicht)(9)
 sei Eh - re und Preis in E - wig - keit,
 be hon - or and praise e - ter - nal - ly,

183

S
 Eh - re und Preis, sei Eh - re und Preis, sei Eh - re und Preis,
 hon - or and praise, be hon - or and praise, be hon - or and praise,

A
 - - - - -

T
 Preis, sei Eh - re und Preis, sei Eh - re und Preis,
 praise, be hon - or and praise, be hon - or and praise,

B
 sei Eh - re und Preis in E -
 be hon - or and praise e - ter -

(9) very fluid and light

190

S
A
T
B

in E - wig -
e - ter - nal -

in E - wig -
e - ter - nal -

8
sei Eh - re und Preis in E - wig - keit, in E - wig - keit, sei
be hon - or and praise e - ter - nal - ly, e - ter - nal - ly, be

- wig - keit, in E - wig - keit, in E - wig - keit, sei Eh - re
- nal - ly, e - ter - nal - ly, e - ter - nal - ly, be hon - or

198

S
A
T
B

keit, in E - wig - keit, in E - wig - keit, in E - wig - keit, in E - wig -
ly, e - ter - nal - ly, e - ter - nal - ly, e - ter - nal - ly, e - ter - nal -

keit, in E - wig - keit, in E - wig - keit, in E - wig - keit, in E - wig -
ly, e - ter - nal - ly, e - ter - nal - ly, e - ter - nal - ly, e - ter - nal -

8
Eh - re und Preis, sei Eh - re und Preis, sei
hon - or and praise, be hon - or and praise, be

— und Preis, sei Eh - re und Preis, sei Eh - re
— and praise, be hon - or and praise, be hon - or

206

S
keit, in E - wig - keit, in E - wig - keit, in E - wig - keit, in E -
ly, e - ter - nal - ly, e - ter - nal - ly, e - ter - nal - ly, e - ter -

A
keit, in E - wig - keit, in E - wig - keit, in E - wig - keit, in
ly, e - ter - nal - ly, e - ter - nal - ly, e - ter - nal - ly, e -

T
8 Eh - re _____ und Preis, sei Eh - re _____ und Preis,
hon - or _____ and praise, be hon - or _____ and praise,

B
_____ und Preis, sei Eh - re _____ und Preis, sei
_____ and praise, be hon - or _____ and praise, be

213

S
- wig - keit, in E - wig - keit, in E - wig - keit, in E - wig - keit,
- nal - ly, e - ter - nal - ly, e - ter - nal - ly, e - ter - nal - ly,

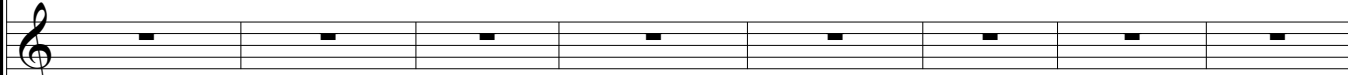
A
E - wig - keit, in E - wig - keit, in E - wig - keit, in E - wig - keit,
ter - nal - ly, e - ter - nal - ly, e - ter - nal - ly, e - ter - nal - ly,

T
8 sei Eh - re _____ und Preis, sei Eh - re _____ und Preis,
be hon - or _____ and praise, be hon - or _____ and praise,

B
Eh - re _____ und Preis, sei Eh - re _____ und Preis, sei
hon - or _____ and praise, be hon - or _____ and praise, be

221

S  sei
be

A 

T  sei Eh - re und Preis in E - wig - keit, in E - wig -
be hon - or and praise e - ter - nal - ly, e - ter - nal -

B  Eh - re und Preis in E - wig - keit, in E - wig - keit, in E - wig -
hon - or and praise e - ter - nal - ly, e - ter - nal - ly, e - ter - nal -

229

S  Eh - re und Preis in E - wig - keit, in E - wig - keit, in E -
hon - or and praise e - ter - nal - ly, e - ter - nal - ly, e - ter -

A  in E - wig - keit, in E - wig - keit, in
e - ter - nal - ly, e - ter - nal - ly, e -

T  keit,
ly, in E - wig - keit,
e - ter - nal - ly,

B  keit,
ly, in E - wig - keit,
e - ter - nal - ly,

237

S
 - wig - keit, in E - wig - keit. A - - - - men. _____
 - nal - ly, e - ter - nal - ly. A - - - - men. _____

A
 E - wig - keit, in E - wig - keit. A - - - - men. _____
 ter - nal - ly, e - ter - nal - ly. A - - - - men. _____

T
 in E - wig - keit. A - - - - men. _____
 e - ter - nal - ly. A - - - - men. _____

B
 in E - wig - keit. A - - - - men. _____
 e - ter - nal - ly. A - - - - men. _____

I Tim. 1: 15-17

Chorale

1

S
 Eh - re sei dir, Chri - ste, der du lit - test Not,
 Christ, to You be hon - or for the pain you bore,

A
 Eh - re sei dir, Chri - - - - - ste, der du lit - test
 Christ, to You be hon - - - - - or for the pain — You

T
 Eh - re sei dir, Chri - ste, der du lit - test Not,
 Christ, to You be hon - or for the pain You bore,

B
 Eh - re sei dir, Chri - ste, der du lit - test Not,
 Christ, to You be hon - or for the pain You bore,

5

S
an dem Stamm des Kreu - zes für uns den bit - tern Tod, und
for Your cru - ci - fix - ion, for us its bit - ter store, who

A
Not, an dem Stamm des Kreu - zes für uns den bit - tern Tod, und
bore, for Your cru - - - ci - fix - ion, for us its bit - ter store, who

T
an dem Stamm des Kreu - zes für uns den bit - tern Tod, und
for Your cru - ci - fix - ion, for us its bit - ter store, who

B
an dem Stamm des Kreu - zes für uns den bit - tern Tod, und
for Your cru - ci - fix - ion, for us its bit - ter store, who

9

S
herr - schest mit dem Va - ter dort in E - wig - keit; hilf uns ar - men
reigns now with the Fa - ther there e - ter - nal - ly, help that we, poor

A
herr - schest mit dem Va - ter dort in E - wig - keit; hilf uns ar - men
reigns now with the Fa - ther there e - ter - nal - ly, help that we, poor

T
herr - schest mit dem Va - ter dort in E - wig - keit; hilf uns ar -
reigns now with the Fa - ther there e - ter - nal - ly, help that we,

B
herr - schest mit dem Va - ter dort in E - wig - keit; hilf uns ar - men
reigns now with the Fa - ther there e - ter - nal - ly, help that we, poor

14

S
Sün - dern zu der Se - lig - keit! Ky - ri - e e - le - i - son,
sin - ners, saved and blest may be!

A
Sün - dern zu der Se - lig - keit! Ky - ri - e e - le - i - son,
sin - ners, saved and blest may be!

T
8 - - men Sün - dern zu der Se - lig - keit! Ky - ri - e e - le - i - son,
— poor sin - ners, saved and blest may be!

B
Sün - dern zu der Se - lig - keit! Ky - ri - e e - le - i - son,
sin - ners, saved and blest may be!

19

S
Chri - ste e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son.

A
Chri - ste e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son.

T
8 Chri - ste e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son.

B
Chri - ste e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son.

after the Lat. *Laus tibi, Christe* (German, 14th cent.)